大会
安全理事会

22 February 2021
Chinese

大会
议程项目 28
提高妇女地位

安全理事会
第七十六年

2021 年 2 月 15 日越南常驻联合国代表给秘书长和安全理事会主席的同文信

谨随函转递越南政府 2020 年 12 月 7 日至 9 日在河内与联合国合作主办的题为“加强妇女在建设和平与保持和平中的作用：从承诺到成果”的国际会议成果《河内行动承诺》(见附件)。

请将此信及其附件作为大会议程项目 28 下和安全理事会的文件分发为荷。

常驻代表
大使
邓廷贵(签名)

2021年2月15日越南常驻联合国代表给秘书长和安全理事会主席的同文信的附件

妇女、和平与安全国际会议

加强妇女在建设和平与保持和平中的作用：

从承诺到成果

2020年12月7日至9日，越南河内

河内行动承诺

澳大利亚、加拿大、爱沙尼亚、芬兰、德国、日本、老挝人民民主共和国、马来西亚、墨西哥、缅甸、尼加拉瓜、新西兰、挪威、菲律宾、波兰、南非、瑞典、瑞士、乌克兰、联合王国、美国和越南

联合主办国：阿富汗、阿尔巴尼亚、阿尔及利亚、安哥拉、阿根廷、亚美尼亚、阿塞拜疆、白俄罗斯、波斯尼亚和黑塞哥维那、文莱、保加利亚、柬埔寨、乍得、智利、哥斯达黎加、朝鲜民主主义人民共和国、丹麦、萨尔瓦多、斐济、希腊、危地马拉、印度、爱尔兰、以色列、意大利、哈萨克斯坦、肯尼亚、拉脱维亚、黎巴嫩、利比亚、马耳他、蒙古、黑山、摩洛哥、荷兰、阿曼、巴基斯坦、帕劳、巴拿马、秘鲁、葡萄牙、卡塔尔、大韩民国、罗马尼亚、新加坡、西班牙、斯里兰卡、泰国、东帝汶、突尼斯、阿拉伯联合酋长国、乌拉圭和巴勒斯坦国

值此纪念《联合国宪章》七十五周年、具有里程碑意义的联合国安全理事会第1325号决议和设立妇女、和平与安全议程二十周年、《北京宣言》和《行动纲要》二十五周年以及可持续发展目标五周年之际，我们欢迎越南政府2020年12月7日至9日在越南河内与联合国合作举办题为“加强妇女在建设和平与保持和平中的作用：从承诺到成果”的国际会议，

我们肯定妇女作为调解人、维和人员、和平建设者抑或危机应对者，在实现可持续和平与发展方面所发挥的关键作用，我们承诺促进性别平等、增强妇女和女童权能并推动落实她们的人权，以此作为努力维护国际和平与安全、预防冲突、重建社会、建设和平和保持和平工作不可或缺的一部分，

我们铭记《联合国宪章》的宗旨和原则以及《宪章》规定的安全理事会维护国际和平与安全的首要责任，强调国家自主权和领导力在落实妇女、和平与安全议程方面的重要性，并肯定联合国、区域和次区域组织、发展伙伴、非政府组织、妇女和青年组织及网络、地方社区、私营部门和其他利益攸关方对国家和地方努力的支持和贡献，

我们重申坚定致力于在预防、保护、参与、救济和恢复等所有支柱领域以及和平进程的所有阶段全面落实妇女、和平与安全议程，

我们认识到脆弱处境下以及冲突和冲突后局势中的妇女和女童仍然是最脆弱群体，为此需要采取切实有效、促进性别平等的全面对策满足她们的特殊需要，尤其是残疾人、难民和境内流离失所者的特殊需要，

我们承认 2019 冠状病毒病(COVID-19)大流行对妇女和女童造成极其严重的多方面影响，包括暴力侵害妇女现象增多，并肯定妇女在预防、应对和恢复工作中发挥关键作用，她们的关键作用确实对提供卫生服务、保持社会融合和防止不稳定情势加剧至关重要，

我们鼓励通过提供及时、准确、可靠、按性别分列的数据等办法，将性别平等纳入所有建设和平和恢复进程及部门的主流。我们还鼓励酌情制定供资充足的国家行动计划，

我们欢迎在完成妇女、和平与安全议程方面取得进展，同时确认必须做更多的工作扩大和加快执行工作。我们承诺借助 2020 年纪念该议程二十周年所取得的势头，在以下领域采取行动：

提高妇女在和平与建设和平进程中的代表性和参与度

1. 确保妇女充分、平等、切实有效地参与各级和各阶段和平进程、具有代表性、发挥领导力并协作互动，包括努力开展执行工作，特别是冲突后建设和平和经济复苏战略的执行工作，
2. 确认必须在这些进程中赋予妇女明确、明显和正规角色，并采取步骤提名和支持任命妇女担任调解人和谈判者，参加所有正式和平进程及和平协定的监测和执行工作，
3. 采取措施使妇女和妇女组织能够在建设和平进程中发挥更大作用，特别强调提供资金以及获得教育、培训和能力建设的平等机会、提高公众认识、抵制对妇女参与和妇女领导力的负面社会态度，确保保护妇女和女童权利以及增强妇女经济权能，

增强妇女经济权能

4. 提高各级认识和加强教育，使人们进一步认识到增强妇女经济权能以及充分、平等和切实参与经济活动的至关重要性及其对冲突后恢复、重建和建设和平的重要贡献；确认增强妇女经济权能具有刺激经济增长、增进人类福祉和加强社会稳定的乘数效应，
5. 采用促进性别平等的分析和包容性办法，支持妇女和妇女组织切实参与经济振兴与重建，在以下 3 个关键支柱领域采取行动：(1) 投资于教育、劳动力发展和技能培训；(2) 培养创业精神，为获得资本、生产性资源和财产权提供便利；(3) 创造有利于促进性别平等的政策、法律、规章和实践环境，促使妇女平等参与经济，
6. 确保妇女充分、平等和切实参与经济决策和冲突后战略，包括资源分配、援助管理、规划和监测，
7. 促进伙伴关系，确保在性别分析基础上与妇女和妇女组织协商开展促进性别平等的重建和恢复工作，

加大对妇女、和平与安全议程的融资力度

8. 确保向受冲突影响的国家提供财政援助，并通过所有可用筹资机制和办法，包括创新筹资办法，为执行妇女、和平与安全议程调集资源，
9. 加强妇女在地方、国家和国际各级妇女、和平与安全议程筹资决策进程中的作用，并在整个过程中采用性别分析办法，
10. 采用促进性别平等的视角为冲突后恢复和重建筹措资金，并通过加强能力建设，为妇女可持续参与建设和平进程进行投资，

将妇女、和平与安全议程纳入各级维和行动

11. 将性别平等视角纳入维和行动主流，包括通过全面评估确定女性参与维和行动的主要挑战和障碍，优先采取注重性别问题和促进性别平等的方法培训部队特遣队，并酌情让性别问题专家加入维和行动及和平行动，
12. 强调需要提高派往和平行动中担任各级和所有职位文职和军警人员的妇女人数，包括高级领导职位的人数，
13. 向女性文职和军警人员平等提供教育、培训和能力建设机会，包括通过伙伴关系支持国家和区域能力，
14. 利用技术和数字手段为前任、现任和未来女性维和人员开发和维持一个全球平台，促进定期及时交流参与和平行动的经验的信息，

促进妇女在应对新出现的挑战方面发挥关键作用

15. 特别通过数字平台，促进和提高公众对各级妇女领导力及其在维持社会融合和建立社区复原力方面关键作用的认识和政治支持，这对建立公正、平等、包容与和平的社会以及防止冲突和不稳定情势至关重要，
16. 确保妇女充分、平等和切实参与决策进程，并在制定和执行应对新挑战的对策和政策方面进行敏感对待性别问题和促进性别平等的评估，同时考虑到冲突、恐怖主义、气候变化、突发公共卫生事件、灾害、粮食和供水无保障以及小武器和轻武器非法流动的叠加影响，
17. 通过妇女平等参与和加强性别平等方面的技术专长，将性别平等视角纳入应对新挑战的可持续框架和解决办法制定工作的主流，这些新挑战可对妇女和女童产生极其严重的深远影响，
18. 保障数字包容性、妇女平等切实获得数字技术以及资金、培训、教育、能力建设和就业机会，
19. 努力完善、更新和适当公布关于妇女在和平进程和建设和平方面所发挥作用的数据，作为宣传活动的一部分提高公众认识，使人们进一步了解妇女作为重要和得力的利益攸关方在建设和平和保持和平方面所发挥的作用。